



Projekt

**B 289 „(Burgkunstadt) – Kulmbach“  
Ortsumgehung Mainroth – Rothwind -  
Fassoldshof**

**Maßnahmen an der 110-kV-Ltg. Redwitz – Kulmbach, Ltg. Nr. E90:**

Mast- und Fundamentverstärkungen (Mast Nr. 29, 32, 33, 36);

Mastverstärkung (Mast Nr. 34);

Ersatzneubau am gleichen Standort (Mast Nr. 30, 31);

Ersatzneubau an einem neuen Standort innerhalb der Leitungsachse (Mast Nr. 35, 37);

Windenplätze für Beseilung (Mast Nr. 29, 40);

Landkreis Kulmbach  
Landkreis Lichtenfels  
Regierungsbezirk Oberfranken

Planfeststellungsverfahren

Unterlage 16.11

**Datenblatt Hydraulikhammer (Einhaltung AVV)**

Träger des Vorhabens:  
**Bundesrepublik Deutschland**



**EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**MONTABERT**  
203 Route de Grenoble  
69805 SAINT PRIEST  
France

Eklärt, daß die unten beschriebene Maschine  
Hydraulikhammer



**V1800 – V2500**

Seriennummer : V180A-50000 ↗ 51000  
V250A-50000 ↗ 51000

**Schalleistungspegel**

1800	2500
118	120
121	123

- gemessener : dB LwA

- garantierter : dB LwA

mit den Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG übereinstimmt und auch die Richtlinie "Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehen Geräten und Maschinen" 2000/14/EG Konformitätsbewertungsverfahren : Interne Fertigungskontrolle (Anhang V).

Diese CE Zertifikation gilt ausschliesslich für die Ausrüstung und beinhaltet keine durch einen Techniker durchgeführte hydraulische, elektrische oder mechanische Adaptation.

Ausgestellt in Saint-Priest, am 01/09/2011, durch J.S. COMARMOND,  
Technischer Leiter

Die in diesem Handbuch enthaltene Information ist nicht vertraglich.  
Anweisungen betreffen nur regelmäßige Wartung.  
Die Ausführung von irgendwelchen Veränderungen an der Ausrüstung ist verboten.  
Verwenden Sie nur Originalersatzteile.

**SICHERHEITSMABNAHMEN**

Der Bediener sollte mit dem gesamten Inhalt dieses Handbuches vertraut sein.  
Dieses Handbuch muß für den Bediener immer verfügbar sein..  
Außerdem ist es erforderlich über die örtlichen Verordnungen betreffend Gesteinsbrecher und ihrem Gebrauch informiert zu sein und damit übereinzustimmen.

**MONTAGE AN TRÄGERGERÄT**

Der Bediener muss mit den in diesem Handbuch enthaltenen "Anweisungen zur Benutzung" übereinstimmen, wie auch jene betreffend dem Trägergerät, wie Gewicht des Trägergerätes, Druck, Ölfluss und Verbindungen.  
Bevor irgendeine Arbeit an der Ausrüstung durchgeführt wird, versichern Sie sich daß der Hydraulikkreislauf drucklos und abgekühlt ist, mechanische Teile komplettiert und jeglicher Ölverlust vermieden wird.  
Stellen Sie sicher, das alle Hydraulikkomponenten den gültigen Standards entsprechen.


**ENERGIEKAMMER**

Der Hammer enthält eine mit Stickstoff (unter Druck) gefüllte Energiekammer.  
Bei allen durchgeführten Arbeiten an dem Hammer muss zuerst der Stickstoff abgelassen werden. (siehe "Reparatur Handbuch")

**GEBRAUCH**

Der Arbeitsbereich muss sicher und gut beleuchtet sein.  
Wenn die Gefahr von fallenden Objekten im Arbeitsbereich des Trägergerätes besteht, sollte die Kabine mit einem geprüften "FOPS" Schutzsystem ausgerüstet sein.  
Vor dem Arbeitsbeginn muss der Bediener den Arbeitsbereich nach elektrischen Kabeln, Gas- oder Wasserleitungen und irgendwelchen anderen möglichen Gefahrenquellen untersuchen.  
Sollte das Trägergerät ohne Kabine ausgerüstet sein, ist es sehr empfehlenswert ein Schutzgitter an der Vorderseite des Trägergerätes vorzusehen und reduzieren Sie die Emission von Staub (Bestäubung mit Wasser...)  
Der Einsatz eines Hydraulikgesteinsbrechers ohne Meißel-Haltekeile ist strengstens verboten.  
**Achtung: Die Vibrationen des Hammers während dem Betrieb überschreiten 2,5 m/s<sup>2</sup>, alle Kontakte mit dem Hammergehäuse müssen vermieden werden.**



<b>EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>		<b>CE</b>						
<b>Montabert</b> 203 Route de Grenoble 69805 SAINT PRIEST France	Erklärt, daß die unten beschriebene Maschine <b>Hydraulikhammer</b> <b>SC 42 - SC 50</b>							
<b>Seriennummer</b>	<b>Schalleistungspegel</b>							
S042A-50000 ↗ 51000    AC45 -00101 ↗ 00400 S050A-50000 ↗ 51000    A5T6 -00101 ↗ 00400	- gemessener : dB LwA - garantierter : dB LwA	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="padding: 2px 10px;">42</td> <td style="padding: 2px 10px;">50</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 10px;">120</td> <td style="padding: 2px 10px;">121</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 10px;">123</td> <td style="padding: 2px 10px;">124</td> </tr> </table>	42	50	120	121	123	124
42	50							
120	121							
123	124							
mit den Anforderungen der Richtlinie 98/37/EG übereinstimmt und auch die Richtlinie "Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehen Geräten und Maschinen" 2000/14/EG Konformitätsbewertungsverfahren : Interne Fertigungskontrolle (Anhang V).								
Diese CE Zertifizierung gilt ausschliesslich für die Ausrüstung und beinhaltet keine durch einen Techniker durchgeführte hydraulische, elektrische oder mechanische Adaptation.								
Ausgestellt in Saint-Priest, am 01/11/2008, durch B. PIRAS, Technischer Leiter								

Die in diesem Handbuch enthaltene Information ist nicht vertraglich.

Anweisungen betreffen nur regelmäßige Wartung.

Die Ausführung von irgendwelchen Veränderungen an der Ausrüstung ist verboten.

Verwenden Sie nur Originalersatzteile.

#### SICHERHEITSMABNAHMEN

Der Bediener sollte mit dem gesamten Inhalt dieses Handbuches vertraut sein.

Dieses Handbuch muß für den Bediener immer verfügbar sein..

Außerdem ist es erforderlich über die örtlichen Verordnungen betreffend Gesteinsbrecher und ihrem Gebrauch informiert zu sein und damit übereinzustimmen.

#### MONTAGE AN TRÄGERGERÄT

Der Bediener muss mit den in diesem Handbuch enthaltenen "Anweisungen zur Benutzung" übereinstimmen, wie auch jene betreffend dem Trägergerät, wie Gewicht des Trägergerätes, Druck, Ölfluss und Verbindungen.

Bevor irgendeine Arbeit an der Ausrüstung durchgeführt wird, versichern Sie sich daß der Hydraulikkreislauf drucklos und abgekühlt ist, mechanische Teile komplettiert und jeglicher Ölverlust vermieden wird.

Stellen Sie sicher, das alle Hydraulikkomponenten den gültigen Standards entsprechen.

#### ENERGIEKAMMER

Der Hammer enthält eine mit Stickstoff (unter Druck) gefüllte Energiekammer.

Bei allen durchgeführten Arbeiten an dem Hammer muss zuerst der Stickstoff abgelassen werden. (siehe "Reparatur Handbuch")

#### GEBRAUCH

Der Arbeitsbereich muss sicher und gut beleuchtet sein.

Wenn die Gefahr von fallenden Objekten im Arbeitsbereich des Trägergerätes besteht, sollte die Kabine mit einem geprüften "FOPS" Schutzsystem ausgerüstet sein.

Vor dem Arbeitsbeginn muss der Bediener den Arbeitsbereich nach elektrischen Kabeln, Gas- oder Wasserleitungen und irgendwelchen anderen möglichen Gefahrenquellen untersuchen.

Sollte das Trägergerät ohne Kabine ausgerüstet sein, ist es sehr empfehlenswert ein Schutzgitter an der Vorderseite des Trägergerätes vorzusehen und reduzieren Sie die Emission von Staub (Bestäubung mit Wasser...)

Der Einsatz eines Hydraulikgesteinsbrechers ohne Meißel-Haltekeile ist strengstens verboten.

**Achtung: Die Vibrationen des Hammers während dem Betrieb überschreiten 2,5 m/s<sup>2</sup>, alle Kontakte mit dem Hammergehäuse müssen vermieden werden.**



**EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARATION DE CONFORMITE CE  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**



**Montabert**

203 Route de Grenoble  
69805 SAINT PRIEST  
France

Declare that the machine described below  
Déclare que la machine décrite ci-dessous  
Eklärt, daß die unten beschriebene Maschine  
Verklaart dat onderstaande beschreven machine

Hydraulic hammer / Marteau hydraulique / Hydraulikhammer / Hydraulische hamer /

**MONTABERT V 32 - V 32 MS**

Serial number / Numéro de série / Serien nummer / Reeksnummer / : V032B-50 000 ▶ 51 000 & V032C-50 000 ▶ 51 000.

complies to the provision of the "machinery directive" 98/37/EC  
est conforme aux dispositions de la directive "machines" 98/37/CE  
mit den Anforderungen der Richtlinie 98/37/EG übereinstimmt  
overeenstemt met de voorschriften inzake "machine richtlijnen" 98/37/EG

also complies with the provisions of the "noise emission by equipment for use outdoors" 2000/14/EC  
est également conforme aux dispositions de la directive "émission sonore des équipements utilisés à l'extérieur des bâtiments" 2000/14/CE  
und auch die Richtlinie "Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehen Geräten und Maschinen" 2000/14/EG  
stemt eveneens overeen met de voorschriften inzake "geluidsproductie door het materieel veroorzaakt buiten de gebouwen" 2000/14/EG

procedure applied for the conformity assessment : internal control of production (Annex 5)  
procédure appliquée : contrôle interne de fabrication (Annexe 5)  
Konformitätsbewertungsverfahren : Interne Fertigungskontrolle (Anhang V)  
toegepaste beoordelingsprocedure inzake overeenstemming : Interne fabricagecontrole (Bijlage V)

measured sound power level  
niveau de puissance acoustique mesuré  
gemessener Schalleistungspegel  
opgemeten geluidsvermogensniveau

V32 : 122 dB LwA  
V32 MS : 119 dB LwA

guaranteed sound power level  
niveau de puissance acoustique garanti  
garantierter Schalleistungspegel  
gewaardorgd geluidsvermogensniveau

V32 : 125 dB LwA  
V32 MS : 122 dB LwA

This CE certification applies exclusively to the equipment and does not include any hydraulic, electrical or mechanical adaptation carried out by the installer.  
Ce certificat s'applique exclusivement à l'appareil et ne concerne en rien les adaptations hydrauliques, mécaniques et électriques réalisées par l'installateur.  
Diese CE Zertifikation gilt ausschliesslich für die Ausrüstung und beinhaltet keine durch einen Techniker durchgeführte hydraulische, elektrische oder mechanische Adaptation.  
Deze CE-certificatie is enkel van toepassing op de apparatuur en heeft geen betrekking op de hydraulische, mechanische en elektrische aanpassingen uitgevoerd door de installateur.

Issued at Saint-Priest, on 01/04/2008, by B. PIRAS, Director of engineering.  
Publié à Saint-Priest, le 01/04/2008, par B. PIRAS, Directeur des études  
Ausgestellt in Saint-Priest, am 01/04/2008, durch B. PIRAS, Technischer Leiter  
Afgegeven te Saint-Priest, op 01/04/2008, door B. PIRAS, Studiedirecteur



**EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARATION DE CONFORMITE CE  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

**MONTABERT**

203 Route de Grenoble  
69800 SAINT PRIEST  
France

Declare that the machine described below  
Déclare que la machine décrite ci-dessous  
Eklärt, daß die unten beschriebene Maschine  
Verklaart dat onderstaande beschreven machine

Hydraulic hammer /Marteau hydraulique /Hydraulikhammer /Hydraulische hamer /

**MONTABERT 900 - 900 MS**

Serial number / Numéro de série / Seriennummer / Reeksnummer / : M900D-50 000 ▶ 51 000.

complies to the provision of the "machinery directive" 2006/42/EC  
est conforme aux dispositions de la directive "machines" 2006/42/CE  
mit den Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG übereinstimmt  
overeenstemt met de voorschriften inzake "machine richtlijnen" 2006/42/EG

also complies with the provisions of the "noise emission by equipment for use outdoors" 2000/14/EC  
est également conforme aux dispositions de la directive "émission sonore des équipements utilisés à l'extérieur des bâtiments" 2000/14/CE  
und auch die Richtlinie "Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehen Geräten und Maschinen" 2000/14/EG  
stemt eveneens overeen met de voorschriften inzake "geluidsproductie door het materieel veroorzaakt buiten de gebouwen" 2000/14/EG

procedure applied for the conformity assessment : internal control of production (Annex 5)  
procédure appliquée : contrôle interne de fabrication (Annexe 5)  
Konformitätsbewertungsverfahren : Interne Fertigungskontrolle (Anhang V)  
toegepaste beoordelingsprocedure inzake overeenstemming : Interne fabricagecontrole (Bijlage V)

measured sound power level  
niveau de puissance acoustique mesuré  
gemessener Schalleistungspegel  
opgemeten geluidsvermogensniveau

900 : 123 dB LwA  
900 MS : 120 dB LwA

guaranteed sound power level  
niveau de puissance acoustique garanti  
garantierter Schalleistungspegel  
gewaardorgd geluidsvermogensniveau

900 : 126 dB LwA  
900 MS : 123 dB LwA

Issued at Saint-Priest, on 01/01/2010, by J.S. COMARMOND, Director of engineering.  
Publié à Saint-Priest, le 01/01/2010, par J.S. COMARMOND, Directeur des études  
Ausgestellt in Saint-Priest, am 01/01/2010, durch J.S. COMARMOND, Technischer Leiter  
Afgegeven te Saint-Priest, op 01/01/2010, door J.S. COMARMOND, Studiedirecteur

COMARMOND